

## CGV YAPINI

### 1. OGGETTO DEL CONTRATTO

Quando utilizza l'account, l'utente dei Servizi YAPEAL ("cliente") ha la possibilità di aprire e gestire un account per bambini/ragazzi ("account YAPINI") tramite la funzione "YAPINI".

### 2. AMBITO DI APPLICAZIONE E DISPOSIZIONI APPLICABILI

I presenti termini e condizioni generali (di seguito "TCG YAPINI") disciplinano i principi applicabili nonché i diritti e gli obblighi tra l'apritore del conto YAPINI ("SPONSOR") e YAPEAL AG, Max-Högger-Strasse 6, 8048 Zurigo (di seguito: YAPEAL), istituto direttamente soggetto alla vigilanza dell'Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari (FINMA), o tra il minore ("YAPINI"), i suoi rappresentanti legali e YAPEAL. Di seguito, YAPEAL presume che, nel caso dei genitori di uno YAPINI, le azioni o le dichiarazioni di un rappresentante legale siano fatte con il consenso dell'altro rappresentante legale.

Gli accordi scritti speciali hanno la precedenza.

Lo SPONSOR riconosce e accetta **che le presenti condizioni si applicano in** relazione all'apertura del conto YAPINI.

**Lo YAPINI e il suo rappresentante legale accettano che le** seguenti disposizioni si applichino **al rapporto contrattuale tra lo YAPINI e YAPEAL:**

- le presenti **CGV YAPINI**, nella misura in cui i diritti e gli obblighi di YAPINI ne siano influenzati;
- le Condizioni Generali di Vendita di YAPEAL (**YAPEAL CGV**);
- la Politica sulla Privacy di YAPEAL;
- a seconda del prodotto selezionato: le Condizioni Generali YAPEAL Google Pay (**CGV Google Pay**), le Condizioni Generali YAPEAL Apple Pay (**CGV Apple Pay**) o le Condizioni Generali YAPEAL Samsung Pay (**CGV Samsung Pay**);
- a seconda del prodotto selezionato: le Disposizioni Speciali eBill di YAPEAL.

Per quanto riguarda il rapporto contrattuale tra YAPEAL e YAPINI, i documenti contrattuali sopra elencati e le disposizioni in essi contenute, in particolare per quanto riguarda i diritti e gli obblighi del cliente nei confronti di YAPEAL, si applicano per analogia a YAPINI.

**Il rapporto di conto tra YAPINI e YAPEAL entra in vigore solo quando un rappresentante legale di YAPINI accetta i presenti termini e condizioni e i documenti elencati nella sezione 2 come parte del processo di apertura o registrazione di YAPINI, tutte le informazioni necessarie in conformità alla sezione 4 sono state fornite in modo completo e i consueti controlli di conformità per i rapporti commerciali sono stati completati con successo.**

### 3. CONTO YAPINI

Il conto YAPINI è un conto per giovani e bambini a partire dai 7 anni a nome del minore (YAPINI). Lo SPONSOR apre il conto a favore dello YAPINI e trasferisce un primo versamento sul conto YAPINI. Lo YAPINI ha diritto all'intero saldo del conto. Lo YAPINI è il beneficiario del rapporto di conto. Il conto YAPINI è tecnicamente collegato a quello dello SPONSOR. Lo SPONSOR determina la misura in cui lo YAPINI può disporre del suo patrimonio. Lo SPONSOR ha il diritto di adattare in modo flessibile i diritti di gestione dello YAPINI in base alle proprie esigenze, utilizzando le opzioni di controllo disponibili nei frontend di YAPEAL e in conformità alle seguenti disposizioni.

### 4. INFORMAZIONI SUI CLIENTI

#### 4.1. In generale

Lo SPONSOR è la persona che apre l'account YAPINI. Fornisce a YAPEAL tutte le informazioni su YAPINI necessarie all'apertura dell'account per il processo di registrazione.

Lo SPONSOR è tenuto a fornire a YAPEAL informazioni corrette e complete sullo YAPINI e sui suoi rappresentanti legali o sul suo rapporto con lo YAPINI, tra cui cognome, nome, indirizzo, domicilio, residenza fiscale, nazionalità. **YAPEAL deve essere immediatamente informata di qualsiasi modifica di tali informazioni personali.**

YAPEAL si riserva il diritto di rifiutare o interrompere i rapporti commerciali se ciò è necessario per ottemperare a disposizioni legali, contrattuali o di politica aziendale, per esercitare la dovuta attenzione commerciale o per garantire una condotta aziendale corretta.

#### 4.2. Legge statunitense sulla conformità fiscale dei conti esteri (FATCA)

Il rappresentante legale dello YAPINI deve comunicare a YAPEAL lo status dello YAPINI come persona statunitense (ad esempio a causa di un domicilio negli Stati Uniti, della nazionalità statunitense, di una cosiddetta green card o di un soggiorno più lungo negli Stati Uniti) o documentare lo status di persona non statunitense su

richiesta di YAPEAL e informare immediatamente YAPEAL di qualsiasi modifica dello status statunitense dello YAPINI.

#### 4.3. Scambio automatico di informazioni (AEOI)

Il rappresentante legale è tenuto a comunicare a YAPEAL il domicilio fiscale dello YAPINI o a documentarlo su richiesta di YAPEAL e a informare immediatamente YAPEAL di eventuali cambiamenti.

#### 5. DIRITTI DI CONTROLLO DELLO SPONSOR

Lo SPONSOR ha il diritto di visualizzare tutte le informazioni e le transazioni del conto e di determinare i diritti di disposizione dello YAPINI sul saldo del conto. A seconda delle esigenze attuali, lo SPONSOR può estendere o limitare le autorizzazioni dello YAPINI nell'ambito delle funzioni disponibili nei front-end YAPEAL.

#### 6. DIRITTO DI SMALTIMENTO

**Il SPONSOR riconosce e accetta che i rappresentanti legali rappresentino YAPINI nelle transazioni commerciali. Fino al raggiungimento della maggiore età, i rappresentanti legali indicati al momento dell'apertura del conto sono pertanto autorizzati a disporre individualmente del saldo del conto (patrimonio del minore) nella misura consentita dalla legge e a prendere visione di tutte le informazioni relative al Conto YAPINI.**

Il rappresentante legale dello YAPINI riconosce e accetta di essere l'unico responsabile dell'alienazione dei beni del minore solo nella misura consentita dalla legge. In caso di superamento dei poteri di disposizione autorizzati, il rappresentante legale può essere tenuto a risarcire lo YAPINI.

Lo SPONSOR, che non sia anche il rappresentante legale dello YAPINI, rinuncia espressamente e irrevocabilmente al diritto di disporre o ritirare, in tutto o in parte, i fondi che ha depositato sul conto a beneficio dello YAPINI.

#### 7. CESSAZIONE

Il conto YAPINI può essere cancellato in qualsiasi momento (cfr. CGC Rapporto con il cliente YAPEAL, sezione A 20). Fino a quando lo YAPINI non raggiunge la maggiore età, i rappresentanti legali dello YAPINI depositato presso YAPEAL hanno ciascuno il diritto di cancellazione.

**YAPEAL si riserva inoltre il diritto di interrompere il rapporto commerciale con lo YAPINI, di bloccare o limitare l'accesso dello YAPINI ai servizi YAPEAL se il rapporto commerciale con lo SPONSOR viene interrotto o i servizi YAPEAL corrispondenti vengono limitati o bloccati.**

#### 8. ANNUNCI E COMUNICAZIONI

Nel rapporto tra YAPEAL e lo YAPINI, le disposizioni contenute nella Sezione A 2 GTC Rapporto con il cliente YAPEAL relative ai diritti e agli obblighi del cliente si applicano per analogia allo YAPINI.

I reclami devono essere presentati in conformità con le CGC Rapporto con il cliente YAPEAL.

#### 9. TASSE

Le condizioni attualmente valide possono essere consultate nei listini attuali e nelle schede prodotto sul sito web di YAPEAL [www.yapeal.ch](http://www.yapeal.ch).

YAPEAL può modificare le presenti condizioni in qualsiasi momento e ne informerà YAPINI e i rappresentanti legali depositati presso YAPEAL in modo appropriato. Se il rappresentante legale di YAPINI non si oppone alle nuove condizioni entro 14 giorni dalla loro entrata in vigore, le modifiche si considerano approvate.

#### 10. ANNO COMPLETO

Al raggiungimento della maggiore età, il conto YAPINI può essere trasferito su un conto cliente YAPEAL. A meno che il rappresentante legale non dia istruzioni diverse a YAPEAL prima che lo YAPINI raggiunga la maggiore età, lo YAPINI ha pieno diritto di disporre del saldo del conto al raggiungimento della maggiore età. Tutti i diritti di controllo e di ispezione dello SPONSOR cesseranno e i diritti di disposizione del rappresentante legale si estingueranno.

#### 11. OBBLIGO DI DILIGENZA ED ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ

**YAPEAL riconosce e gestisce il patrimonio di YAPINIS con la cura consueta nel settore.**

**YAPEAL esclude la propria responsabilità nella misura consentita dalla legge: La responsabilità di YAPEAL per il proprio comportamento e per quello dei propri dipendenti e ausiliari o agenti ausiliari è limitata al dolo o alla colpa grave. Ogni altra responsabilità è esclusa. In caso di colpa grave, la responsabilità è limitata all'importo del danno tipico e prevedibile. YAPINI non ha alcun diritto al risarcimento dei danni dovuti a un difetto esistente al momento della conclusione del contratto o verificatosi successivamente a causa di un evento al di fuori del controllo di YAPEAL. In particolare, YAPEAL non è responsabile e declina ogni responsabilità nel caso in cui il rappresentante legale ecceda o abusi dei suoi poteri di disposizione sui beni del minore.**

**Per tutti gli altri aspetti, si applicano le esclusioni di responsabilità previste dalle disposizioni contrattuali elencate nella Clausola 2.**